

IT

ES

PT

X **nēxx**

X.LIFECOUNTRY

At NEXX, we do not just engineer helmets, we tech emotions.

We believe in the heat of passion - parts of life getting new blood.

HELMETS FOR LIFE is our motto, beyond the protection, past excellence, that any motorcyclist regardless of age or style lives the moment they wear NEXX.



En NEXX, no solo diseñamos cascos, tecnologizamos emociones.

Creemos en el calor de la pasión: momentos de la vida que cobran nueva vida.

HELMETS FOR LIFE es nuestro lema, más allá de la protección, más allá de la excelencia; es lo que cualquier motociclista, sin importar su edad o estilo, vive en el momento en que se pone un NEXX.

CONTENUTO

CONTENIDO

CONTEÚDO

05	MANUALE DI ISTRUZIONI MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES	22	COME METTERE LA VISIERA CÓMO COLOCAR LA PANTALLA COMO COLOCAR A VISEIRA
06	DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DESCRIPCIÓN DE PIEZAS DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES	23	COME USARE IL VISIERINO PARASOLE USO LAS GAFAS DE SOL INTERIORES COMO USAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES
07	VENTILAZIONE VENTILACIONES VENTILAÇÕES	24	COME RIMUOVERE IL VISIERINO PARASOLE CÓMO QUITAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES COMO REMOVER OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES
09	RIFLETTORI REFLECTORES REFLECTORES	25	COME METTERE IL VISIERINO PARASOLE CÓMO COLOCAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES COMO COLOCAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES
10	APERTURA DELLA MENTONIERA CÓMO ABRIR LA MENTONERA COMO ABRIR A MÁSCARA DE QUEIXO	26	COME RIMUOVERE IL PARANASO CÓMO QUITAR EL DEFLECTOR DE RESPIRACIÓN COMO REMOVER A NARIQUEIRA
11	COME BLOCCARE/SBLOCCARE LA MENTONIERA CÓMO BLOQUEAR/DESBLOQUEAR LA MENTONERA COMO BOQUEAR/DESBLOQUEAR A MÁSCARA DE QUEIXO	27	COME RIMUOVERE IL DEFLETTORE DEL MENTO CÓMO MONTAR EL DEFLECTOR DE BARBILLA COMO REMOVER O DEFLECTOR DE QUEIXO
14	COME RIMUOVERE IL FRONTINO CÓMO RETIRAR LA VISERA COMO REMOVER A PALA	28	PINLOCK
16	RONDELLA E MENTONIERA CONJUNTO DE ARANDELA Y BARBILLA MONTAGEM DA ANILHA E QUEIXO	29	ERGO-PADDING *
17	COME APPLICARE LE "STREET COVER" CÓMO COLOCAR LOS "STREET COVERS" COMO APLICAR AS "STREET COVERS"	30	COME METTERE IL SUPPORTO LATERALE DELLA CAMERA CÓMO PONER CÁMARA SOPORTE LATERAL COMO COLOCAR O SUPORTE DE CÁMARA LATERAL
18	COME REGOLARE L'ESTENSORE DEL FRONTINO CÓMO AJUSTAR EL EXTENSOR DE LA VISERA COMO AJUSTAR O EXTENSOR DA PALA	31	COME POSIZIONARE IL SUPPORTO TOP ACTION CAMERA CÓMO COLOCAR EL SOPORTE SUPERIOR PARA CÁMARA DE ACCIÓN COMO COLOCAR O SUPORTE DE CÁMARA DE TOPO
19	COME RIMUOVERE L'ESTENSORE DEL FRONTINO CÓMO RETIRAR EL EXTENSOR DE LA VISERA COMO REMOVER O EXTENSOR DA PALA	32	SPECIFICHE DI RIVESTIMENTO ESPECIFICACIONES DEL FORRO (INTERIOR) ESPECIFICAÇÕES DO FORRO
20	COME PULIRE LA VISIERA CÓMO LIMPIAR LA PANTALLA COMO LIMPAR A VISEIRA	33	PARTI DEL RIVESTIMENTO RIMOVIBILI PARTES DEL FORRO EXTRAÍBLES PARTES DO FORRO AMOVÍVEIS
21	RIMOZIONE DELLA VISIERA CÓMO QUITAR LA PANTALLA COMO REMOVER A VISEIRA	34	RIMOZIONE DEL INTERNI CÓMO RETIRAR EL FORRO COMO RETIRAR O FORRO

CONTENUTO

CONTENIDO

CONTEÚDO

- 36** **COME METTERE IL INTERNI**
CÓMO COLOCAR EL FORRO
COMO COLOCAR O FORRO
- 40** **ACCESSORI**
ACCESORIOS
ACESSÓRIOS
- 41** **APPLICAZIONE DELL'OLIO DI SILICONE**
APLICACIÓN DEL ACEITE DE SILICONA
APLICAÇÃO DE ÓLEO DE SILICONE
- 42** **TABELLA TAGLIE**
CUADRO DE TALLAS
TABELA DE MEDIDAS
- 44** **X.COM 3 ***
- 47** **TARGHETTA DI OMOLOGAZIONE**
ETIQUETA DE HOMOLOGACIÓN
ETIQUETA DE HOMOLOGAÇÃO
- 48** **LA FIBBIA MICROMETRICA**
LA HEBILLA MICROMÉTRICA
FIVELA MICROMÉTRICA
- 49** **MANUTENZIONE E CURA**
CUIDADOS QUE SE DEBEN DE TENER
CUIDADOS A TER

IT

Per favore, leggi attentamente questo manuale prima di usare il casco e conservalo in un luogo sicuro. Per un uso corretto in sicurezza, si prega di osservare le seguenti istruzioni. La funzione principale del casco è di proteggere la testa in caso di impatto. Questo casco è progettato per assorbire parzialmente l'energia di un impatto distruggendo parzialmente alcuni componenti del casco. Qualsiasi casco che sia stato pesantemente colpito da un incidente o che abbia ricevuto uno shock equivalente deve essere sostituito anche se il danno non è evidente. Pour préserver la pleine efficacité de ce casque, aucune modification ne doit être apportée à sa structure ou à ses composants, sans l'approbation de l'autorité d'homologation compétente, susceptible de diminuer la sécurité de l'utilisateur. Seuls les accessoires homologués préservent la sécurité du casque.

Aucun composant ou dispositif ne peut être monté ou incorporé dans le casque de protection, à moins que ce composant ou dispositif ne soit conçu de sorte à ne pas causer de blessures et que, lorsqu'il est monté ou incorporé dans le casque de protection, ce dernier demeure conforme aux exigences d'homologation.

Aucun accessoire ne peut être monté sur le casque si certains des symboles, autres que les symboles de fixation, indiqués dans l'homologation de l'accessoire ne sont pas indiqués sur l'étiquette d'homologation du casque.

ES

Lea atentamente este manual antes de usar el casco y guárdelo en un lugar seguro. Para su seguridad y un uso correcto, respete las siguientes instrucciones. La principal función del casco es proteger la cabeza en caso de impacto. Este casco está diseñado para absorber parte de la energía de un impacto por destrucción parcial de algunos componentes del casco. Cualquier casco que haya sufrido un fuerte impacto en un accidente o haya recibido un golpe equivalente, deberá sustituirse, incluso si el daño no es aparente. Para aprovechar toda la eficiencia de este casco, no deberá realizarse ninguna modificación en su estructura o en la de sus componentes que pueda afectar a la seguridad para el usuario, sin la pertinente homologación por parte de la Autoridad de Homologación de Modelos. Solo los accesorios homologados mantendrán la seguridad del casco.

No podrá instalarse ni incorporarse ningún componente o dispositivo en el casco de protección a menos que dicho elemento esté diseñado de tal manera que no cause lesiones y que, una vez colocado o incorporado, el casco siga cumpliendo con los requisitos de la homologación.

No podrá montarse en el casco ningún accesorio si algunos de los símbolos, distintos de los símbolos específicos de colocación, marcados en la homologación de accesorios, no vienen indicados en la etiqueta de homologación del casco.

PT

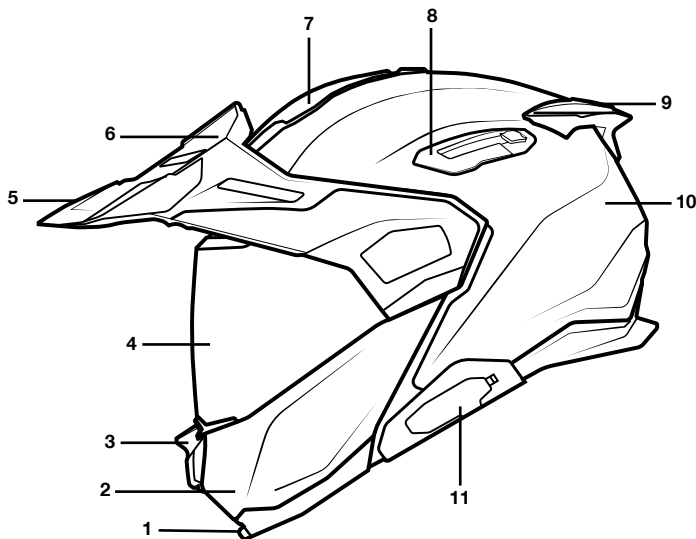
Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de usar o seu capacete e mantenha-o em local seguro. Para uma correcta utilização e para sua segurança, tenha em atenção as seguintes instruções. A função principal do capacete é proteger a sua cabeça em caso de impacto. Este capacete foi concebido para absorver em parte a energia de um impacto por destruição parcial de alguns dos componentes do casco. Qualquer capacete que tenha sofrido um forte impacto num acidente ou recebido um choque equivalente, tem de ser substituído, mesmo que os danos não sejam aparentes.

Para manter a eficiência total deste capacete, não deve haver nenhuma alteração na estrutura do capacete ou em seus componentes, sem a aprovação da entidade homologadora, que possa diminuir a segurança do usuário. Somente acessórios homologados manterão a segurança do capacete.

Nenhum componente ou dispositivo pode ser instalado ou incorporado no capacete de proteção, a menos que seja projetado de tal forma que não cause lesões e que, quando instalado ou incorporado no capacete de proteção, o capacete ainda cumpra os requisitos da homologação.

Nenhum acessório deverá ser montado no capacete se alguns dos símbolos, além dos símbolos de ajuste de localização, marcados na homologação do acessório não estiverem marcados na etiqueta de homologação do capacete.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI
DESCRIPCIÓN DE PIEZAS
DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES



IT

- 1 - Pulsante Mentoniera
- 2 - Mentoniera
- 3 - Ventilazione a presa d'aria dal mento
- 4 - Visiera/schermo
- 5 - Frontino
- 6 - Estensore Frontino

- 7 - Ventilazione a presa d'aria dall'alto
- 8 - Pulsante visierino parasole
- 9 - Spoiler
- 10 - Calotta
- 11 - Cover X.COM 3

ES

- 1 - Botón de la mentonera
- 2 - Mentonera
- 3 - Ventilación de la entrada de aire de la barbilla
- 4 - Pantalla
- 5 - Extenseur de visière
- 6 - Visière

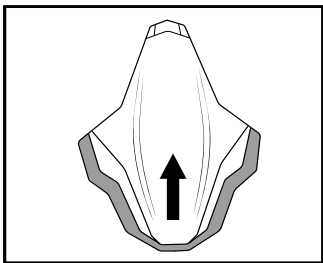
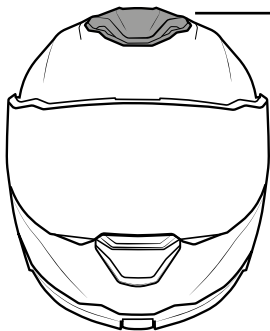
- 7 - Ventilación de la entrada de aire superior
- 8 - Palanca de la visera parasol
- 9 - Alerón
- 10 - Carcasa
- 11 - Cubierta X.COM 3

PT

- 1 - Botão da máscara de queixo
- 2 - Máscara de queixo
- 3 - Ventilação do queixo
- 4 - Viseira
- 5 - Extensor de pala
- 6 - Pala

- 7 - Ventilação superior
- 8 - Patilha dos óculos de sol
- 9 - Spoiler
- 10 - Casco
- 11 - Cobertura do X.COM 3

VENTILAZIONE
VENTILACIONES
VENTILAÇÕES



- Ventilazione a presa d'aria dall'alto

APERTURA

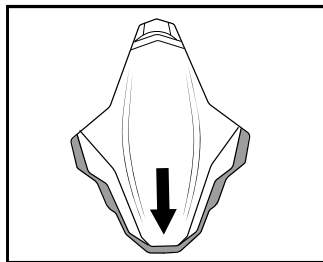
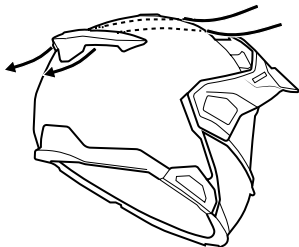
- Entrada de aire en parte superior

ABRIR

- Ventilação superior

ABRIR

CIRCUITO DEL FLUSSO D'ARIA
CIRCUITO DE FLUJO DE AIRE
CIRCUITO DE FLUXO DE AR



- Ventilazione a presa d'aria dall'alto

CHIUSURA

- Entrada de aire en parte superior

CERRAR

- Ventilação superior

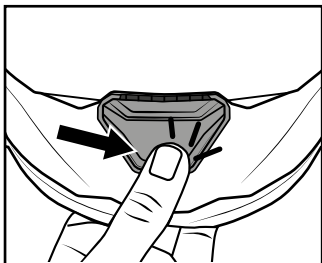
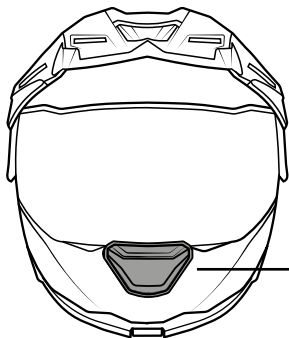
FECHAR

L'apertura delle prese d'aria del casco può causare un aumento del livello di rumore.

Abrir las rejillas de ventilación del casco puede provocar un aumento de los niveles de ruido.

Abriu as ventilações do capacete pode causar um aumento nos níveis de ruído.

VENTILAZIONE
VENTILACIONES
VENTILAÇÕES



- Ventilazione a presa d'aria dal mento

APERTURA

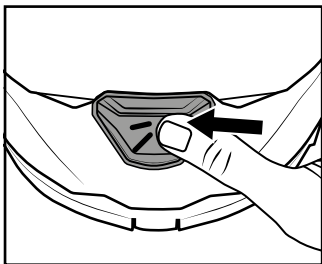
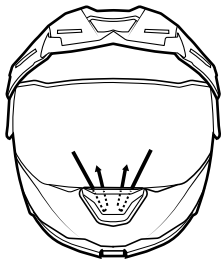
- Entrada de aire en mentón

ABRIR

- Ventilação do queixo

ABRIR

CIRCUITO DEL FLUSSO D'ARIA
CIRCUITO DE FLUJO DE AIRE
CIRCUITO DE FLUXO DE AR



- Ventilazione a presa d'aria dal mento

CHIUSURA

- Entrada de aire en mentón

CERRAR

- Ventilação do queixo

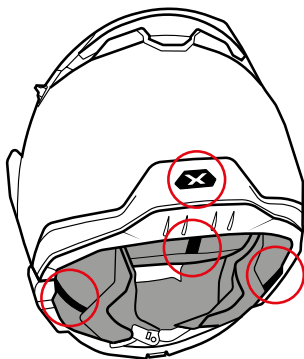
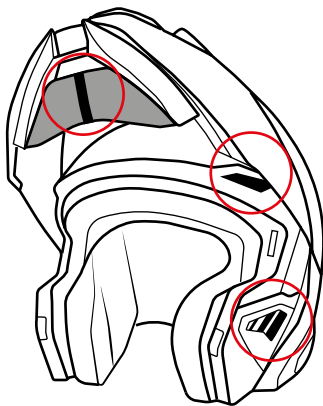
FECHAR

L'apertura delle prese d'aria del casco può causare un aumento del livello di rumore.

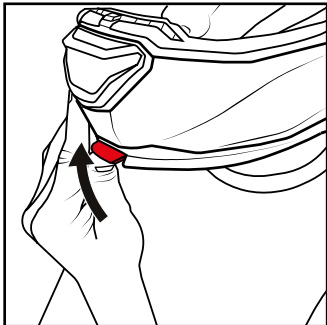
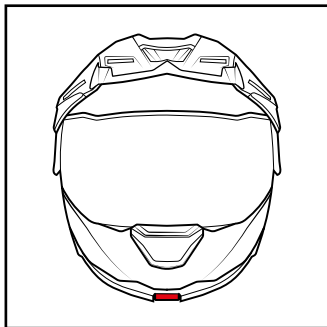
Abrir las rejillas de ventilación del casco puede provocar un aumento de los niveles de ruido.

Abrir as ventilações do capacete pode causar um aumento nos níveis de ruído.

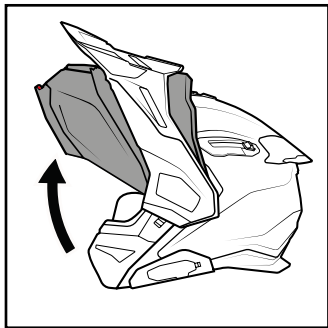
RIFLETTORI
REFLECTORES
REFLECTORES



APERTURA DELLA MENTONIERA
CÓMO ABRIR LA MENTONERA
COMO ABRIR A MÁSCARA DE QUEIXO

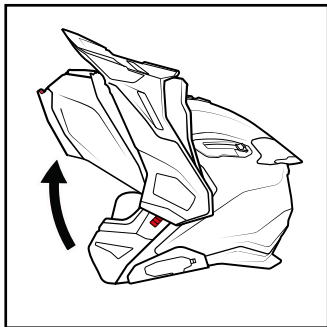


- 1** **PREMERE IL PULSANTE ROSSO SUL DAVANTI**
PRESIONA EL BOTÓN ROJO FRONTAL
PRESSIONE O BOTÃO VERMELHO CENTRAL

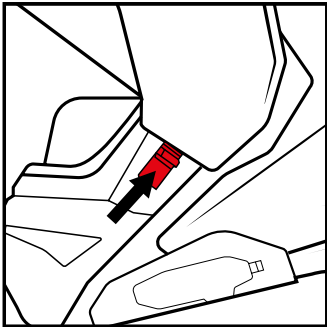


- 2** **TIRARE SU LA MENTONIERA**
LEVANTA LA MENTONERA
LEVANTE A MÁSCARA DE QUEIXO

COME BLOCCARE LA MENTONIERA
CÓMO BLOQUEAR LA MENTONERA
COMO BLOQUEAR A MÁSCARA DE QUEIXO

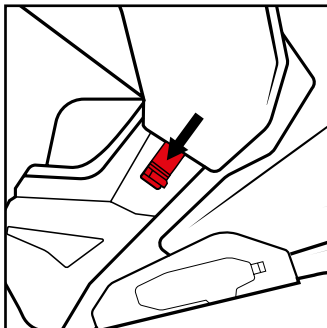


- 1** TIRARE LA MENTONIERA IN SU (VEDI PAG. PRECEDENTE)
 LEVANTA LA MENTONERA (VÉASE LA PÁG. ANTERIOR)
 LEVANTE A MÁSCAR DE QUEIXO (VER PÁGI. ANTERIOR)

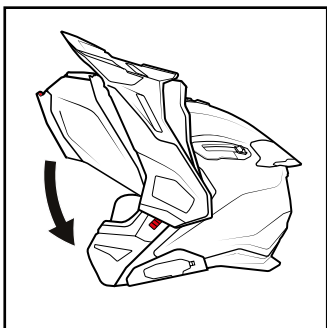


- 2** PREMI IL PULSANTE ROSSO VERSO L'ALTO PER BLOCCARE
 PRESIONA EL BOTÓN ROJO HACIA ARRIBA PARA BLOQUEAR
 PRESSIONE O BOTÃO VERMELHO PARA CIMA PARA BLOQUEAR

COME SBLOCCARE LA MENTONIERA
CÓMO DESBLOQUEAR LA MENTONERA
COMO DESBLOQUEAR A MÁSCARA DE QUEIXO



- 1** PREMI IL PULSANTE ROSSO VERSO IL BASSO
 PRESIONA EL BOTÓN ROJO HACIA ABAJO
 PRESSIONE O BOTÃO VERMELHO PARA BAIXO



- 2** TIRA LA MENTONIERA VERSO IL BASSO
 TIRA DE LA MENTONERA HACIA ABAJO
 BAIXE A MÁSCARA DE QUEIXO

**IT**

ATTENZIONE

- Questo casco può essere utilizzato con la mentoniera aperta o chiusa, in quanto è omologato come P (protettivo) e J (jet).
- NEXX raccomanda che la mentoniera sia completamente chiusa durante la guida per una protezione completa.
- Non utilizzare il casco se la mentoniera non è stata montata correttamente.
- Non rimuovere i meccanismi laterali dalla mentoniera.
- Se uno dei meccanismi laterali si guasta o si danneggia, contattare un rivenditore autorizzato NEXXPRO.
- Non utilizzare il deflettore del mento per aprire e chiudere la maschera: ciò potrebbe danneggiare il pezzo o allentarlo.
- Guidare con la mentoniera aperta può creare una resistenza al vento tale da provocare la chiusura improvvisa della mentoniera stessa. Ciò può disturbare la visione, con conseguenze pericolose. Per evitare questo inconveniente, mentre si guida la mentoniera aperta, è meglio assicurarsi che il pulsante di blocco sia inserito.
- Per avere una protezione completa del viso, tenere sempre la mentoniera chiusa e bloccata durante la guida.
- Non tenere premuto il pulsante mentre si chiude la mentoniera. Ciò potrebbe causare il mancato inserimento del blocco della mentoniera. Una mentoniera non bloccata potrebbe aprirsi inaspettatamente durante la guida e causare un incidente.
- Dopo avere chiuso la mentoniera, controllare che sia bloccata.
- Quando si trasporta il casco, chiudere la mentoniera e controllare che sia bloccata. Trasportando il casco con la mentoniera sbloccata, la mentoniera può aprirsi improvvisamente facendo sì che il casco cada e rimanga danneggiato.
- Con il mento aperto e il pulsante 'P/J' attivato in modalità di blocco 'J', questo resiste a una forza massima di chiusura fino a 13,5 Nm.

ES

ATENCIÓN

- Este casco se puede utilizar con la cubierta facial abierta o cerrada, pues está homologado tanto para P (protector) como para J (jet).
- NEXX recomienda que la mentonera esté totalmente cerrada al conducir para una protección total.
- No utilices el casco si la mentonera no se ha montado correctamente.
- No retires los mecanismos laterales de la mentonera.
- Si alguno de los mecanismos laterales faltara o estuviera dañado, ponte en contacto con un distribuidor autorizado de NEXXPRO.
- No utilices el deflector de la barbilla para abrir y cerrar la máscara, pues esto puede dañar el artículo o hacer que se suelte.
- Conducir con la mentonera abierta puede crear una resistencia al viento, que hace que la cubierta facial se cierre. Esto puede obstaculizar la vista y puede ser muy peligroso. Para evitarlo, cuando viajes con la mentonera abierta, asegúrate de que el botón del casillero esté en la posición bloqueada.
- Para garantizar una protección facial total, ten siempre la mentonera cerrada y bloqueada mientras conduces tu moto.
- No presiones el botón mientras cierras la mentonera. Esto puede hacer que el bloqueo de la cubierta facial no se enganche. Una mentonera que no está bloqueada puede abrirse de forma inesperada durante la conducción y provocar un accidente.
- Después de cerrar la mentonera, asegúrate de comprobar que está bloqueada.
- Al llevar el casco asegúrate de cerrar la mentonera y comprueba que está bloqueada. Llevar el casco con la mentonera sin bloquear puede provocar la apertura repentina de la mentonera y el casco podría caerse o dañarse.
- Con la barbilla abierta y el botón 'P/J' activado en el modo de bloqueo 'J', este resiste una fuerza máxima de cierre de hasta 13,5 Nm.



PT

ATENÇÃO

• Este capacete pode ser utilizado com a máscara aberta ou fechada, pois é homologado para P (Protetor) e J (Jato).

• A NEXX recomenda que a máscara de queixo esteja completamente fechada durante a condução para proteção completa.

• Não utilize o capacete se a máscara de queixo não estiver montada corretamente.

• Não remova os mecanismos laterais da máscara de queixo.

• Caso algum dos mecanismos laterais falhe ou seja danificado, entre em contato com um revendedor autorizado NEXXPRO

• Não utilize o defletor de queixo para abrir e fechar a máscara, pois isso pode danificar a peça ou ela pode se soltar.

• Andar com a máscara de queixo aberta pode criar resistência ao vento, fazendo com que esta se feche.

Isto pode obstruir a sua visão e pode ser muito perigoso. Para evitar isso, ao conduzir com a máscara de queixo aberta, certifique-se de que o botão de bloqueio está na posição travada.

Para garantir proteção total do rosto, mantenha sempre a máscara fechada e travada enquanto conduz.

• Não segure o botão enquanto fecha a máscara. Isso pode fazer com que o bloqueio não engate.

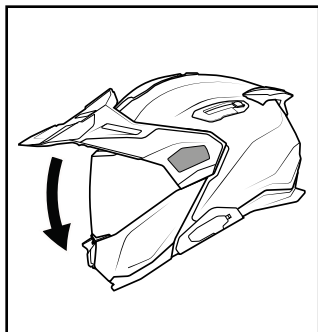
Uma máscara de queixo que não esteja travada pode abrir inesperadamente durante a condução e causar um acidente.

• Após fechar a máscara, certifique-se de verificar se ela está travada.

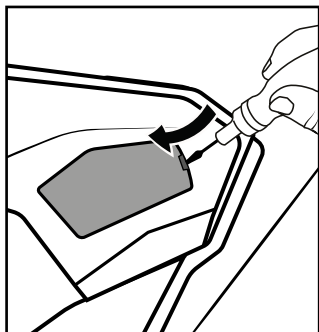
• Ao transportar o capacete, certifique-se de fechar a máscara e verificar se está travada. Transportar o capacete com a máscara destravada pode causar a abertura repentina da mesma e o capacete pode cair ou ficar danificado.

• Com o queixo aberto e o botão de "P/J" acionado no modo de bloqueio "J" este resiste a uma força máxima de fecho de até 13,5Nm.

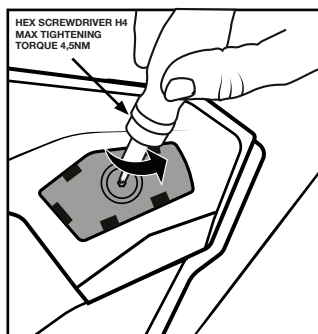
COME RIMUOVERE IL FRONTINO
CÓMO RETIRAR LA VISERA
COMO REMOVER A PALA



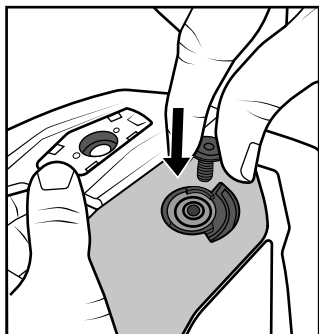
- 1** CHIUDI LA MENTONIERA
 CIERRA LA MENTONERA
 FECHÉ A MÁSCA DE QUEIXO



- 2** RIMUOVERE LA COPERTURA
 RETIRA LA CUBIERTA
 RETIRE A TAMPA



- 3** SVITARE E SOLLEVARE IL FRONTINO
 DESENROSCAR Y LEVANTAR LA VISERA
 DESAPARAFUSAR E LEVANTAR A PALA



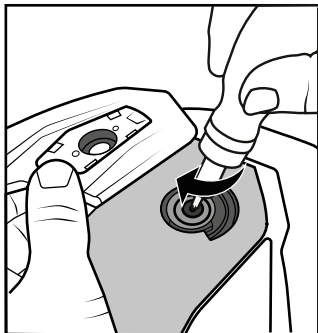
- 4** INSERIRE LA VITE NEL FORO VISIERA
 INSERTA EL TORNILLO EN EL ORIFICIO DEL VISOR
 INSIRA O PARAFUSO NO ORIFÍCIO DA VISEIRA

IT **ATTENZIONE** Non rimuovere entrambe le viti contemporaneamente.

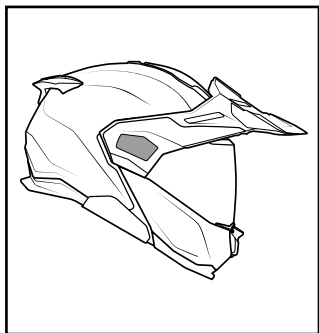
ES **ATENCIÓN** No retire ambos tornillos al mismo tiempo.

PT **ATENÇÃO** Não remova os dois parafusos ao mesmo tempo.

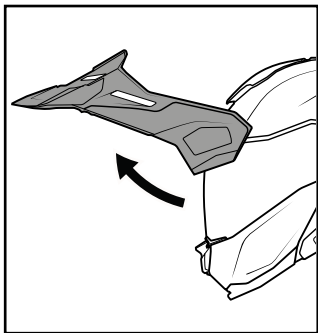
COME RIMUOVERE IL FRONTINO
CÓMO RETIRAR LA VISERA
COMO REMOVER A PALA



5 VITE
ATORNÍLLALO
APARAFUSE



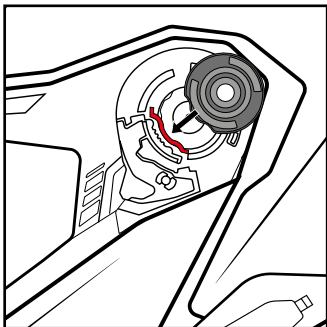
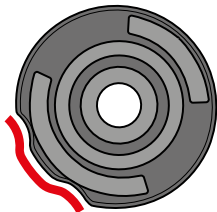
6 RIPETI I PASSAGGI DA 1 A 5 SULL'ALTRO LATO
REPITE LOS PASOS 1 A 5 EN LA OTRA PARTE
REPITA OS PASSOS 1 A 5 DO OUTRO LADO



7 RIMUOVERE IL FRONTINO
RETIRA LA VISERA
REMOVA A PALA

RONDELLA E MENTONIERA
CONJUNTO DE ARANDELA Y BARBILLA
MONTAGEM DA ANILHA E QUEIXO

RONDELLA LATO FRONTALE
PARTE DELANTERA DE LA ARANDELA
PARTE DA FRENTE DA ANILHA

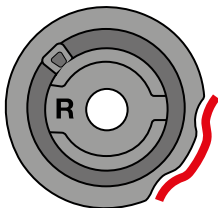


APPLICARE LA RONDELLA SUL MECCANISMO DELLA MENTONIERA. ASSICURARSI DI UTILIZZARE LA RONDELLA CORRETTA PER CIASCUN LATO.

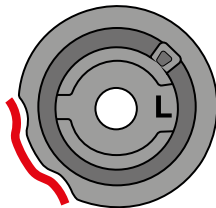
COLOCA LA ARANDELA EN EL MECANISMO DE LA MENTONERA. ASEGÚRATE DE USAR LA ARANDELA CORRECTA PARA CADA LADO.

APLIQUE A ANILHA NO MECANISMO DA MÁSCARA DE QUEIXO. CERTIFIQUE-SE DE QUE COLOCA A ANILHA CORRECTA EM CADA UM DOS LADOS.

RONDELLA MENTO LATO POSTERIORE
PARTE TRASERA DE LA ARANDELA DE LA BARBILLA
PARTE TRASEIRA DA ANILHA

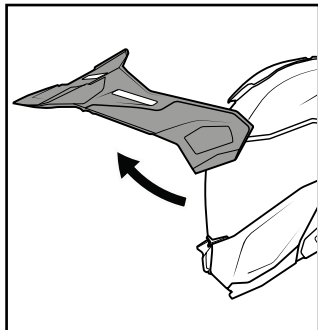


LATO DESTRO/ PARTE DERECHA/ LADO DIREITO

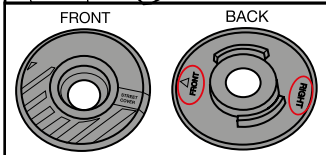
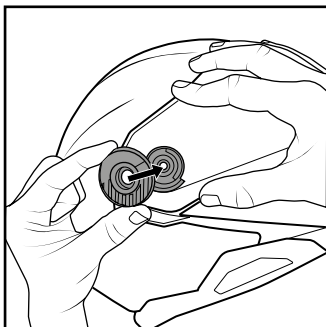


LATO POSTERIORE/ PARTE TRASERA/ LADO ESQUERDO

COME APPLICARE LE "STREET COVER"
CÓMO COLOCAR LOS "STREET COVERS"
COMO APLICAR AS "STREET COVERS"



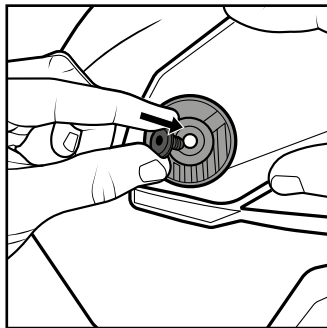
- 1** RIMUOVERE IL FRONTINO (VEDI PAGINA 13 E 14)
 RETIRA LA VISERA (VÉASE PÁGINA 13 Y 14)
 REMOVA A VISEIRA (VER PAG.13 E 14)



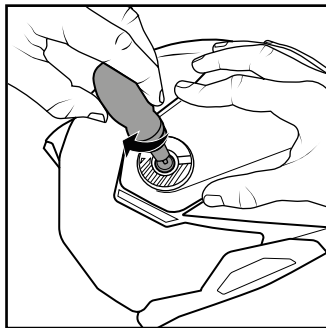
- 2** SCEGLIERE IL PEZZO ABBINATO PER OGNI LATO E ALLINEARE LA POSIZIONE SEGUENDO LE ISTRUZIONI SUL RETRO

ELIJA LA PIEZA CORRESPONDIENTE PARA CADA LATO Y ALINEÉLAS SIGUIENDO LAS INDICACIONES DE LA PARTE TRASERA

ESCOLHA A PEÇA CORRESPONDENTE A CADA LATO E ALINHE A POSIÇÃO CONSOANTE AS INDICAÇÕES NO VERSO

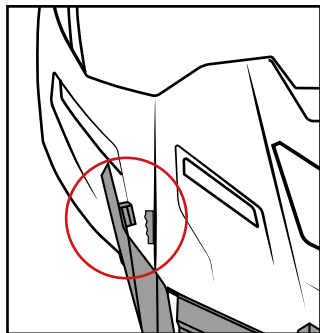


- 3** ENTRAMBI I LATI
 AMBOS LADOS
 AMBOS OS LADOS

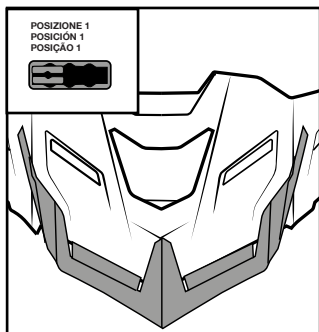


- 4** ENTRAMBI I LATI
 AMBOS LADOS
 AMBOS OS LADOS

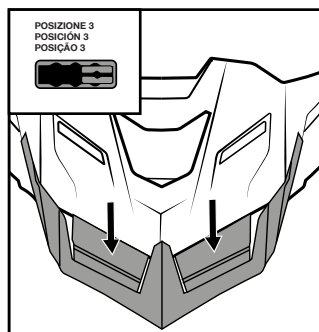
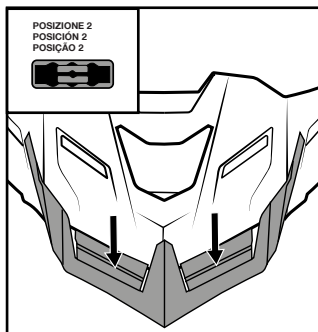
COME REGOLARE L'ESTENSORE DEL FRONTINO
CÓMO AJUSTAR EL EXTENSOR DE LA VISERA
COMO AJUSTAR O EXTENSOR DA PALA



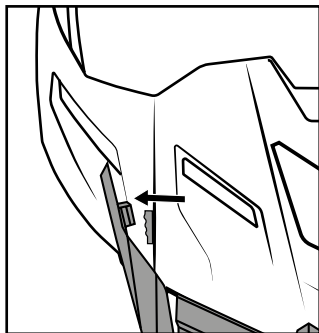
1 ESTENSORE CON 3 POSIZIONI
 EXTENSOR CON 3 POSICIONES
 EXTENSOR COM 3 POSIÇÕES



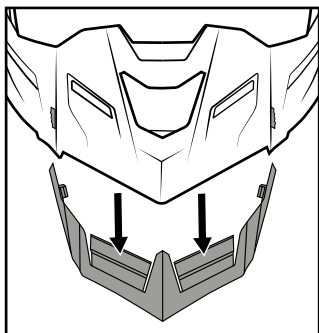
2 SCEGLI UNA POSIZIONE
 ELIJA UN PUESTO
 ESCOLHA UMA POSIÇÃO



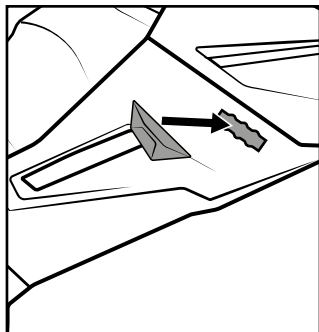
COME RIMUOVERE L'ESTENSORE DEL FRONTINO
CÓMO RETIRAR EL EXTENSOR DE LA VISERA
COMO REMOVER O EXTENSOR DA PALA



- 1** ESTRARRE L'ESTENSORE DEL FRONTINO DAI FORI ENTRAMBI I LATI
 SACA EL EXTENSOR DE LA VISERA DE LOS ORIFICIOS DE AMBOS LADOS
 RETIRE A EXTENSOR DOS ORIFICIOS DE AMBOS OS LADOS



- 2** RIMUOVERE L'ESTENSORE DEL FRONTINO
 SACA EL EXTENSOR DE LA VISERA
 RETIRE O EXTENSOR DA PALA



- 3** INSERIRE LE COPERTURE DELL'ESTENSORE DEL FRONTINO - ENTRAMBI I LATI
 INSERTA LAS CUBIERTAS DEL EXTENSOR DE LA VISERA DE AMBOS LADOS
 INSIRA AS TAMPAS DE EXTENSOR DA PALA DE AMBOS OS LADOS



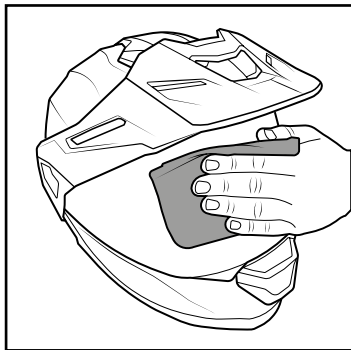
- 4** PRONTO ALL'USO
 LISTO PARA USAR
 PRONTO A USAR

COME PULIRE LA VISIERA
CÓMO LIMPIAR LA PANTALLA
COMO LIMPAR A VISEIRA

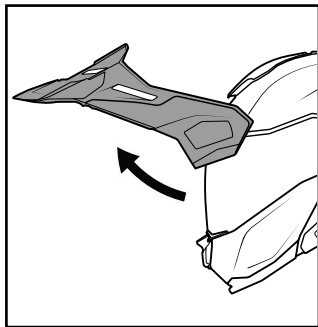
IT Per pulire la visiera senza alterarne le caratteristiche, utilizzare solo acqua E SAPONE (preferibilmente distillata) e un panno morbido. Se il casco è molto sporco (ad es. Insetti) è possibile aggiungere un po' di liquido della lavastoviglie all'acqua. Rimuovere la visiera dal casco prima di eseguire una pulizia più profonda. Non usare mai oggetti per pulire il casco che POSSANO danneggiare / graffiare la visiera. Conservare sempre il casco in un luogo asciutto e protetto dalla luce, preferibilmente nella borsa fornita da NEXX HELMETS.

ES Para limpiar la visera sin afectar a sus características, deberá utilizar únicamente agua con jabón (preferentemente destilada) y un paño suave. En caso de que el casco esté muy sucio (por ejemplo, con insectos), podrá añadir al agua un poco de líquido lavavajillas. Retire la visera del casco antes de realizar una limpieza más profunda. Para limpiar el casco no utilice nunca objetos que puedan dañar o rayar la visera. Guarde siempre el casco en un lugar seco y protegido de la luz, preferentemente en la bolsa suministrada por NEXX HELMETS.

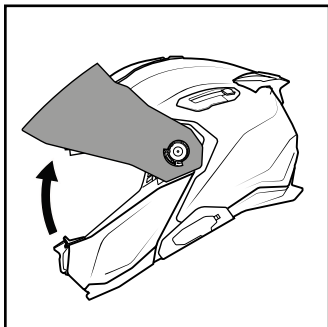
PT Para limpar a viseira sem afectar as suas características, deverá utilizar apenas água com sabão (de preferência destilada) e um pano macio. No caso de o capacete estar profundamente sujo (ex. Insetos) poderá acrescentar um pouco de líquido da loiça à água. Retire a viseira do capacete antes de efectuar uma limpeza mais profunda. Nunca utilizar objetos para limpeza do capacete que possam danificar/riscar a viseira. Guarde sempre o capacete num local seco e protegido da luz, de preferência no saco fornecido pela NEXX HELMETS.



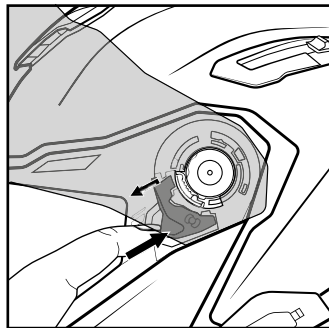
RIMOZIONE DELLA VISIERA
CÓMO QUITAR LA PANTALLA
COMO REMOVER A VISEIRA



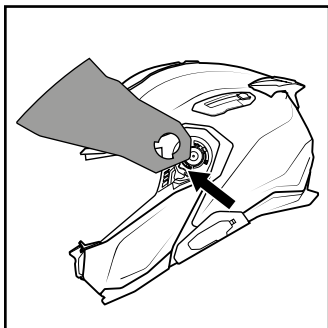
- 1 RIMUOVERE IL FRONTINO (VEDI PAGINA 13)**
RETIRA LA VISERA (VÉASE PÁGINA 13)
REMOVA A VISEIRA (VER PAG.13)



- 2 APRIRE COMPLETAMENTE LA VISIERA**
ABRA LA PANTALLA COMPLETAMENTE
ABRA COMPLETAMENTE A VISEIRA

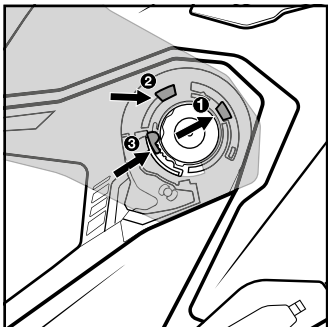
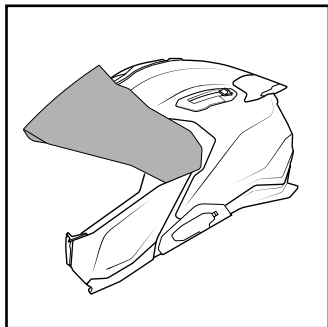


- 3 PREMERE LA LEVA - SU ENTRAMBI I LATI**
PULSA LA PALANCA - EN AMBOS LADOS
PRESSIONE A ALAVANCA - AMBOS OS LADOS

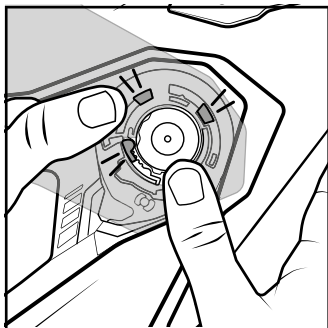


- 4 RIMUOVERE LA VISIERA**
RETIRA LA PANTALLA
REMOVA A VISEIRA

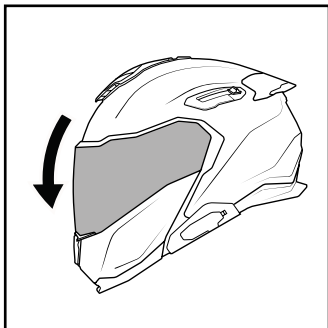
**COME METTERE LA VISIERA
CÓMO COLOCAR LA PANTALLA
COMO COLOCAR A VISEIRA**



- 1** ALLINEARE LA VISIERA CON IL MECCANISMO ENTRAMBI I LATI
ALINEE LA PANTALLA CON EL MECANISMO AMBOS LADOS
ALINHE A VISEIRA COM O MECANISMO AMBOS OS LADOS

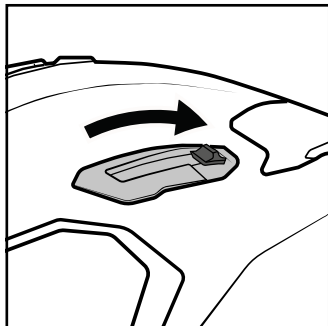


- 2** PREMERE PER BLOCCARE
PRESIONE PARA BLOQUEAR
PRESSIONE PARA BLOQUEAR

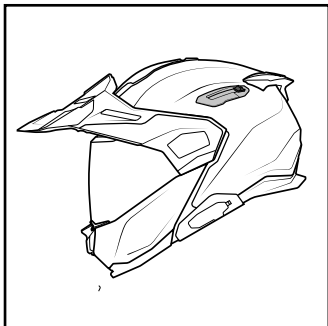


- 3** PRONTO ALL'USO
LISTO PARA USAR
PRONTO A USAR

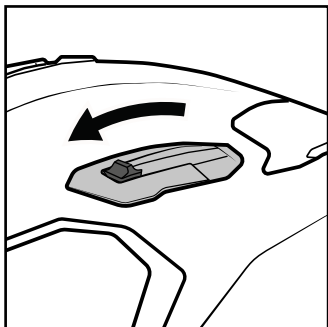
COME USARE IL VISIERINO PARASOLE
USO LAS GAFAS DE SOL INTERIORES
COMO USAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES



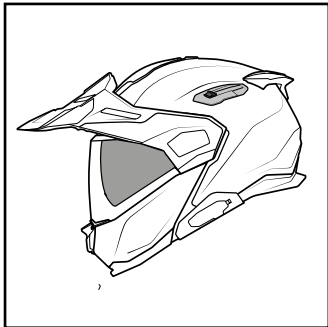
1 CHIUSURA
CERRAR
FECHAR



2 POSIZIONE COMPLETAMENTE CHIUSA
POSICIÓN COMPLETAMENTE CERRADO
POSIÇÃO FECHADA

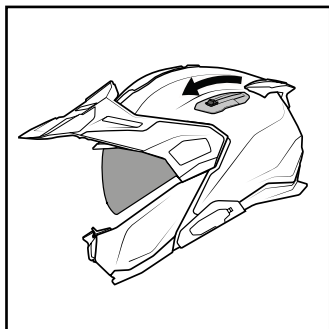


3 APERTURA
ABRIR
ABRIR

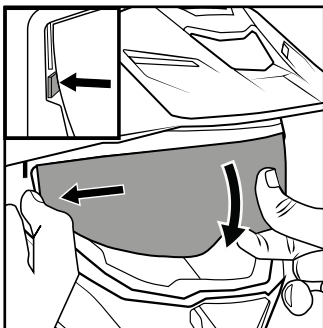


4 POSIZIONE COMPLETAMENTE APERTA
POSICIÓN COMPLETAMENTE ABIERTO
POSIÇÃO ABERTA

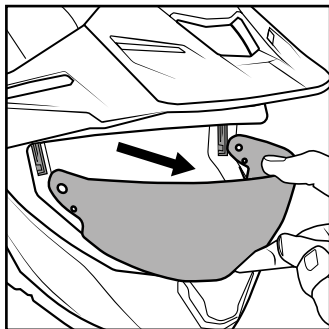
COME RIMUOVERE IL VISIERINO PARASOLE
CÓMO QUITAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES
COMO REMOVER OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES



- 1** APRIRE IL VISIERINO PARASOLE
ABRA EL PARASOL
ABRA OS ÓCULOS DE SOL

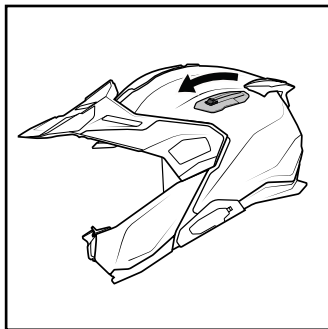


- 2** PREMERE LA LEVA SU ENTRAMBI I LATI E TIRARE
EMPUJE LA PALANCA EN AMBOS LADOS Y TIRE
APERTE A PATILHA EM AMBOS OS LADOS E PUXE

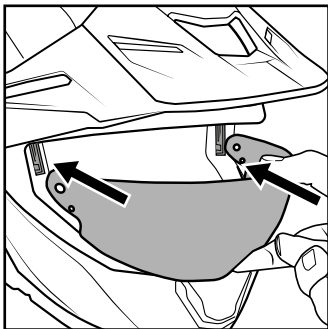


- 3** RIMUOVERE IL VISIERINO
EXTRAIGA LAS GAFAS
RETIRE OS ÓCULOS DE SOL

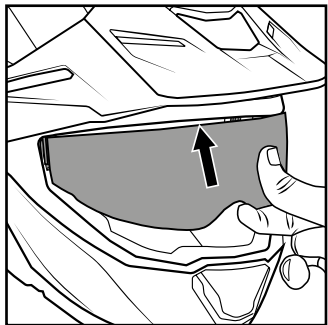
COME METTERE IL VISIERINO PARASOLE
CÓMO COLOCAR LAS GAFAS DE SOL INTERIORES
COMO COLOCAR OS ÓCULOS DE SOL INTERIORES



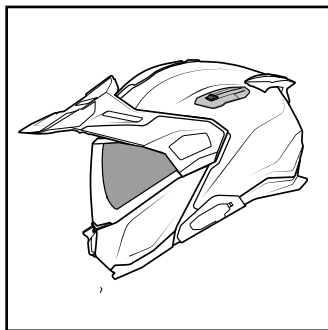
- 1** MANTENERE LA LEVA IN POSIZIONE APERTA
MANTEN LA PALANCA EN LA POSICIÓN ABIERTA
MANTENHA A PATILHA EM POSIÇÃO ABERTA



- 2** INSERIRE ENTRAMBI I LATI
INTRODUCIR POR AMBOS LADOS
INSERIR EM AMBOS OS LADOS

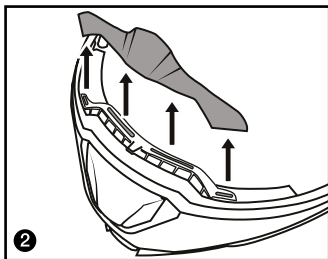
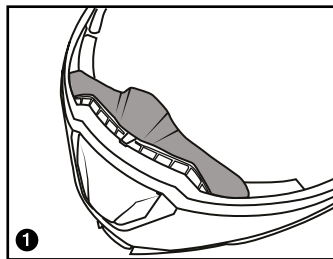


- 3** TIRARE VERSO L'ALTO
SUBIR
EMPURRAR



- 4** PRONTO ALL'USO
LISTO PARA USAR
PRONTO A USAR

COME RIMUOVERE IL PARANASO
CÓMO QUITAR EL DEFLECTOR DE RESPIRACIÓN
COMO REMOVER A NARIQQUEIRA



IT

ATTENZIONE

Non trasportare o tenere il casco per la protezione per il respiro.
Questa potrebbe staccarsi, causando la caduta del casco.

ES

ATENCIÓN

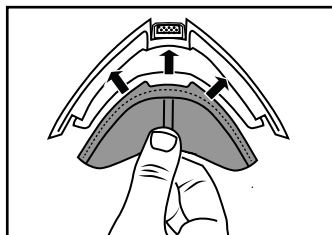
No lleses ni sujetes el casco por la protección de la respiración.
La protección de la respiración se podría soltar, haciendo que el casco se cayera.

PT

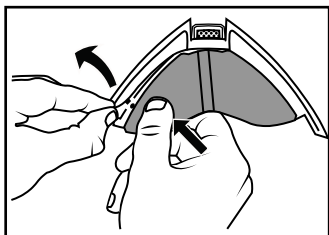
ATENÇÃO

Não transporte ou segure o capacete pela narigueira.
Esta pode soltar-se, fazendo com que o capacete caia.

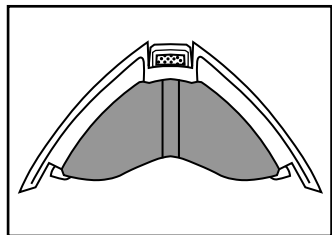
COME APPLICARE IL DEFLETTORE DEL MENTO
CÓMO COLOCAR EL DEFLECTOR DE BARBILLA
COMO COLOCAR O DEFLECTOR DE QUEIXO



1

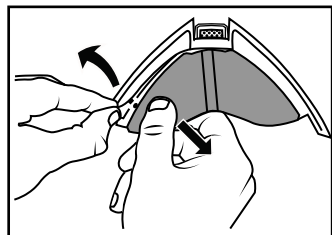


2 SU ENTRAMBI I LATI
 EN AMBOS LADOS
 AMBOS OS LADOS

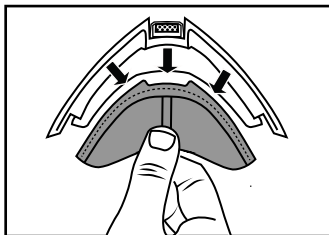


3

COME RIMUOVERE IL DEFLETORE DEL MENTO
CÓMO MONTAR EL DEFLECTOR DE BARBILLA
COMO REMOVER O DEFLECTOR DE QUEIXO

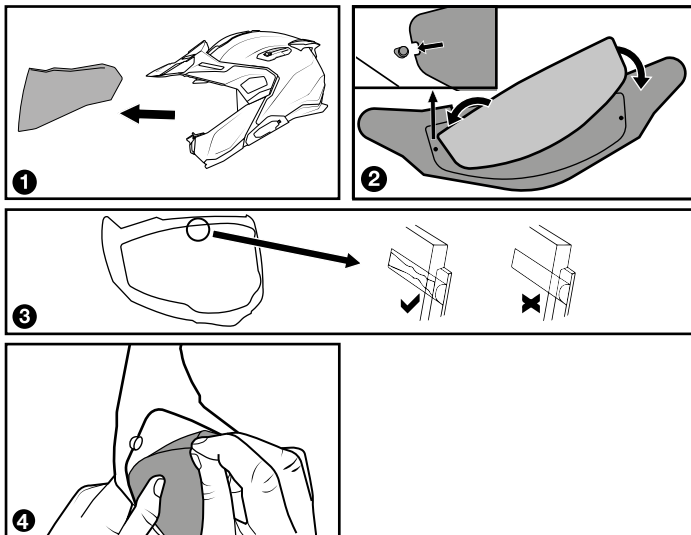


1 SU ENTRAMBI I LATI
 EN AMBOS LADOS
 AMBOS OS LADOS



2

PINLOCK *



IT

- 1 - Rimuovere la visiera dal casco
- 2 - Piegare la visiera per aprire e collegare la lente Pinlock® ai perni nella stessa in modo che si adatti perfettamente alla cavità ad essa dedicata.
- 3 - Il sigillante silconico sulla lente Pinlock® deve essere a contatto con la visiera per evitare la condensa tra la lente Pinlock® e la visiera.
- 4- Rimuovere la pellicola

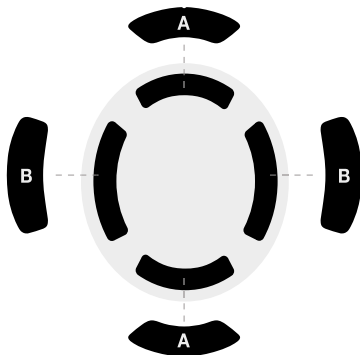
ES

- 1 - Retire al pantalla del casco.
- 2 - Doble la pantalla para abrir y fije la lente Pinlock® en los pines en ella existentes de forma que encaje perfectamente en la cavidad concebida para este fin.
- 3 - El sellador de silicona en la lente Pinlock® debe estar en contacto con la pantalla de forma que se evite la condensación entre la lente Pinlock® y la pantalla.
- 4- Quitar la película

PT

- 1 - Retire a viseira do capacete
- 2 - Dobre a viseira para abrir e fixe a lente Pinlock® nos pinos existentes na mesma de maneira a que ele encaixe perfeitamente na cavidade dedicada ao mesmo.
- 3 - O selante de silicone na lente Pinlock® deve estar em contacto com a viseira de maneira a evitar a condensação entre a lente Pinlock® e a viseira.
- 4- Remover a película

ERGO PADDING *



A	B
 2mm	 2mm
 4mm	 4mm

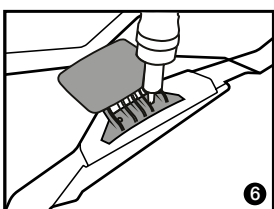
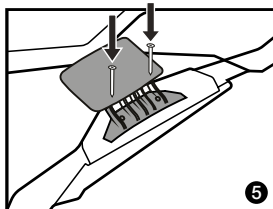
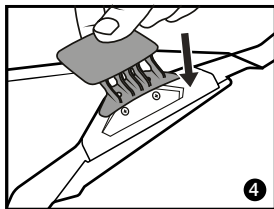
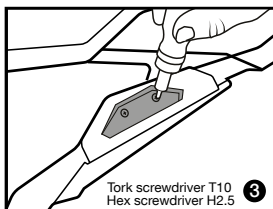
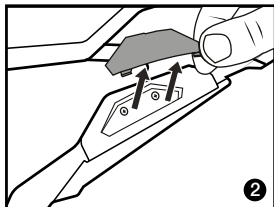
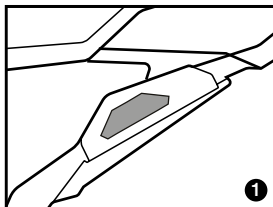
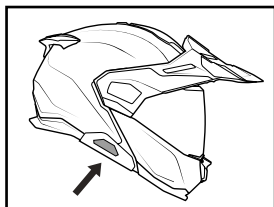
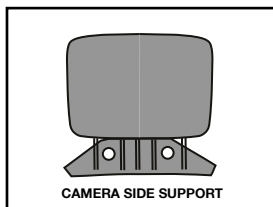
IT Il sistema di regolazione della taglia del casco si ottiene con le spugne interne che permettono un maggior riempimento in base alla forma della testa;

ES Sistema de ajuste de tamaño del casco através de almohadillas interiores que permiten un mayor relleno de acuerdo con el formato de la cabeza;

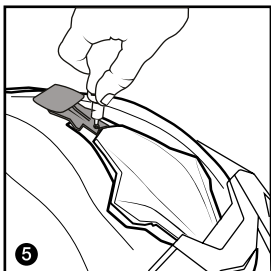
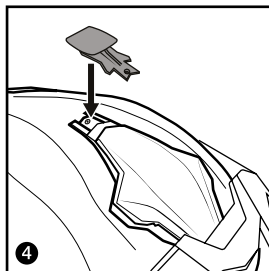
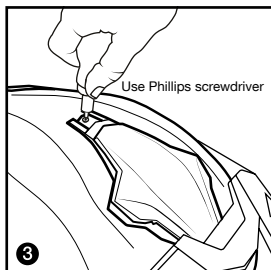
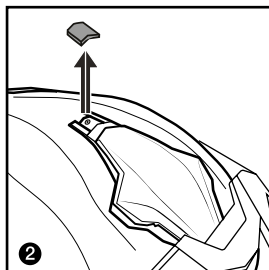
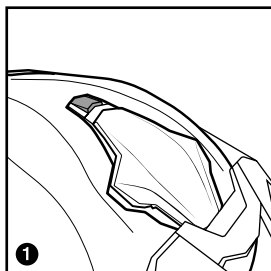
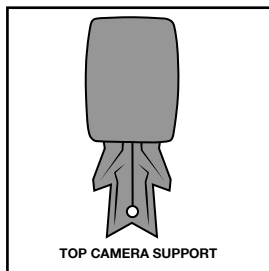
PT O sistema de ajuste de tamanho do capacete através de esponjas interiores que permitem maior enchimento de acordo com o formato da cabeça.

* Non incluso / No incluido / Não incluído

COME METTERE IL SUPPORTO LATERALE DELLA CAMERA
CÓMO PONER CÁMARA SOPORTE LATERAL
COMO COLOCAR O SUPORTE DE CÁMARA LATERAL



COME POSIZIONARE IL SUPPORTO TOP ACTION CAMERA
CÓMO COLOCAR EL SOPORTE SUPERIOR PARA CÁMARA DE ACCIÓN
COMO COLOCAR O SUPORTE DE CÂMARA DE TOPO



SPECIFICHE DI RIVESTIMENTO
ESPECIFICACIONES DEL FORRO (INTERIOR)
ESPECIFICAÇÕES DO FORRO

IT Il rivestimento di questo casco ha le seguenti caratteristiche:

- Rimovibile (solo alcuni modelli),
- Anti-allergico
- Anti-traspirante.

Questo può essere rimosso e lavabile come mostrato nel diagramma (solo alcuni modelli).

Se per qualsiasi ragione questo rivestimento è danneggiato, può essere facilmente sostituito (solo alcuni modelli).

ES El forro de este casco presenta las siguientes características:

- Desmontable (solo algunos modelos),
- Antialérgico,
- Antitranspirante.

Puede quitarse y lavarse, conforme se muestra en el esquema (solo algunos modelos).

Si, por algún motivo, el forro está dañado, podrá reemplazarse con facilidad (solo algunos modelos).

PT O forro deste capacete apresenta as seguintes características:

- Amovível
- Anti-alérgico
- Anti-transpirante.

Este pode ser removido e lavável, conforme apresentado no esquema (apenas alguns modelos).

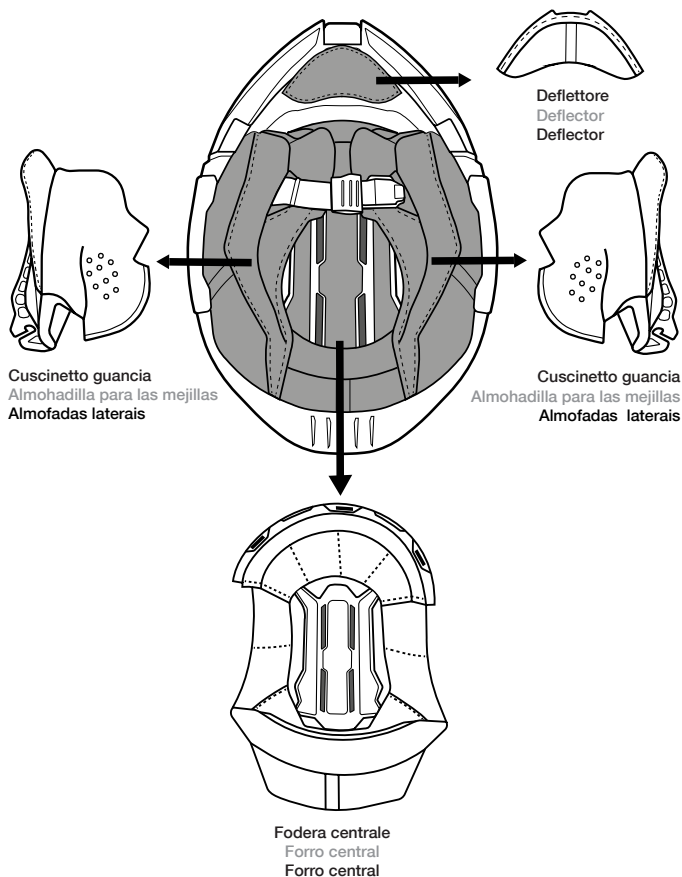
Se por algum motivo este forro se danificar poderá ser facilmente substituído (apenas alguns modelos).



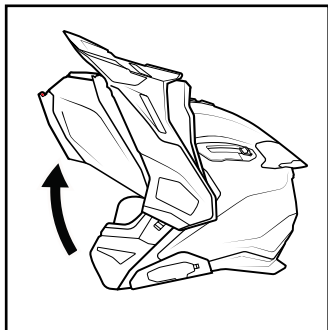
PARTI DEL RIVESTIMENTO RIMOVIBILI

PARTES DEL FORRO EXTRAÍBLES

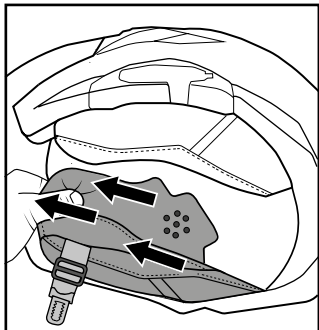
PARTES DO FORRO AMOVÍVEIS



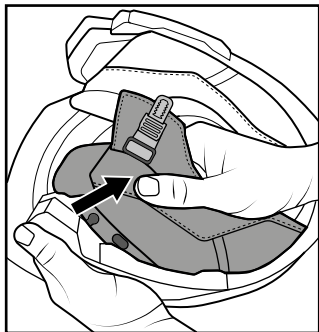
RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO
CÓMO RETIRAR EL FORRO
COMO RETIRAR O FORRO



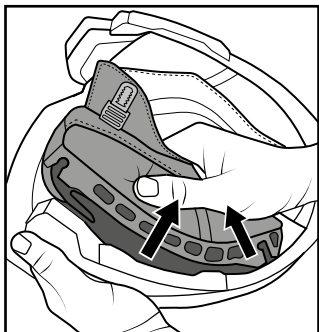
- 1** APRIRE LA MENTONIERA (VEDI PAGINA 9)
 ABRIR LA (VEASE PÁGINA 9)
 ABRA A MÁSCAR DE QUEIXO (VER PAG 9)



- 2** TIRARE I CUSCINETTI PER LE GUANCE DA DIETRO IN AVANTI RILASCIANDO LE MOLLE - ENTRAMBI I LATI
 TIRA DEL PROTECTOR DE LAS MEJILLAS DE ATRÁS HACIA ADELANTE SOLTANDO LOS RESORTES- EN AMBOS LADOS
 PUXE AS ALMOFADAS LATERAIS DE TRÁS PARA FRENTE SOLTANDO AS MOLAS - AMBOS OS LADOS

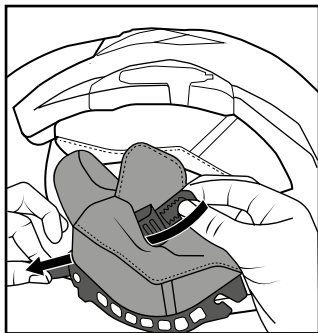


- 3** TIRARE I CUSCINETTI PER LE GUANCE TRAMBI I LATI
 TIRA DEL PROTECTOR DE LAS MEJILLAS EN AMBOS LADOS
 PUXE AS ALMOFADAS LATERAIS DE AMBOS OS LADOS

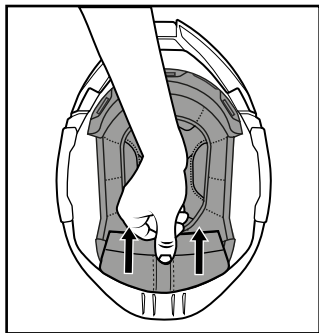


- 4** TIRARE I CUSCINETTI PER LE GUANCE TRAMBI I LATI
 TIRA DEL PROTECTOR DE LAS MEJILLAS EN AMBOS LADOS
 PUXE AS ALMOFADAS LATERAIS DE AMBOS OS LADOS

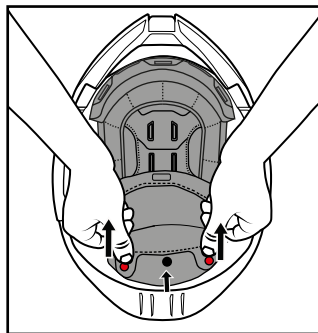
RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO
CÓMO RETIRAR EL FORRO
COMO RETIRAR O FORRO



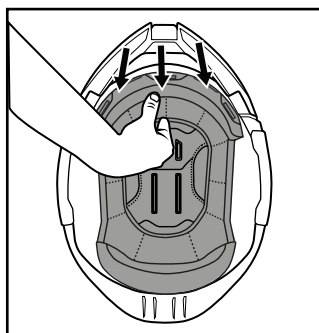
5 TIRARE LA MENTONIERA - ENTRAMBI I LATI
 TIRA DE LA CINTA DE LA BARBILLA EN AMBOS LADOS
 PUXE A PRECINTA DE AMBOS OS LADOS



6 TIRA IL LATO POSTERIORE DEL RIVESTIMENTO
 TIRA DE LA PARTE POSTERIOR DEL FORRO
 REMOVER A PARTE TRASEIRA DO FORRO

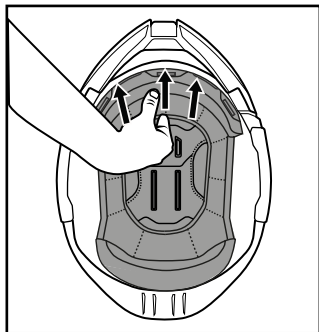


7 RILASCIARE LE MOLLE
 SUELTA LOS RESORTES
 SOLTE AS MOLAS

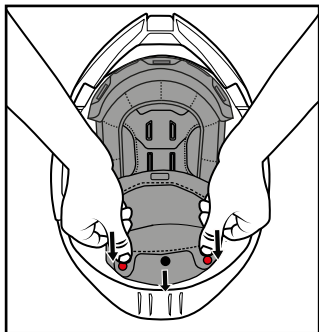


8 TIRARE LA PARTE FRONTALE DEL RIVESTIMENTO
 TIRA DE LA PARTE DELANTERA DEL FORRO
 REMOVER A PARTE FRONTAL DO FORRO

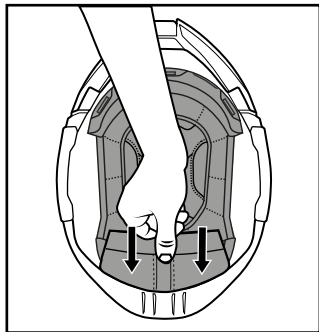
COME METTERE IL RIVESTIMENTO
CÓMO COLOCAR EL FORRO
COMO COLOCAR O FORRO



- 1** INSERIRE LA PARTE ANTERIORE DEL RIVESTIMENTO
 INSERTA LA PARTE DELANTERA DEL FORRO
 INSIRA PARTE FRONTAL DO FORRO

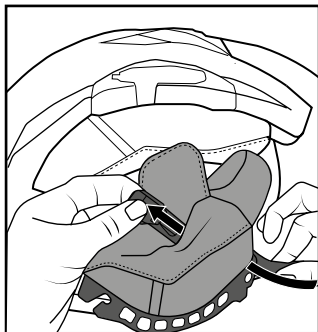


- 2** STRINGERE LE MOLLE
 APRIETA LOS RESORTES
 SOLTE AS MOLAS

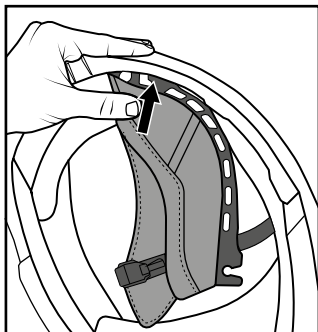


- 3** INSERIRE SUL RETRO
 INSERTA LA PARTE TRASERA
 INSIRA NA ZONA TRASEIRA

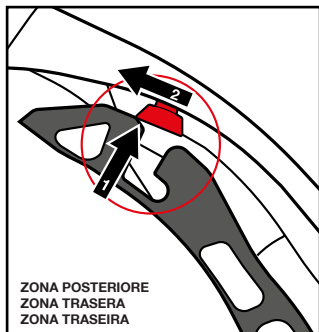
COME METTERE IL RIVESTIMENTO
CÓMO COLOCAR EL FORRO
COMO COLOCAR O FORRO



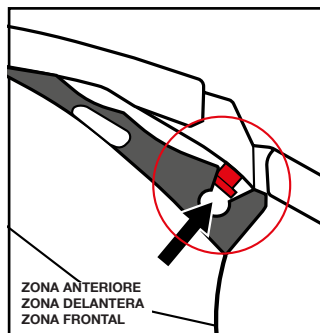
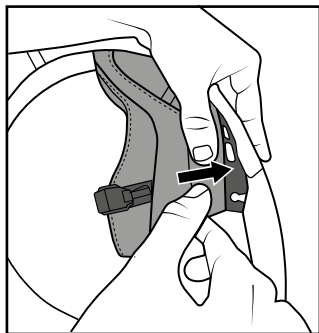
- 4** FAI PASSARE LA STRISCIA DEL MENTO ATTRAVERSO I CUSCINETTI PER LE GUANCE - ENTRAMBI I LATI
 HAZ QUE LA CINTA DE LA BARBILLA PASE A TRAVÉS DE LOS PROTECTORES DE LAS MEJILLAS - EN AMBOS LADOS
 FAÇA PASSAR A PRECINTA ATRAVÉS DA ALMOFADA LATERAL



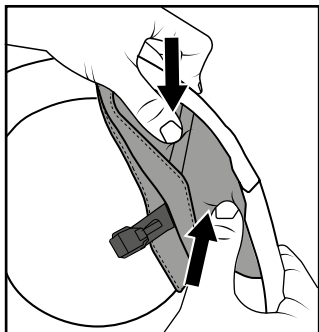
- 5** INSERIRE I CUSCINETTI PER LE GUANCE (DA DIETRO A DAVANTI)
 INSERTA LOS PROTECTORES DE LAS MEJILLAS (DE ATRÁS HACIA ADELANTE)
 INSIRA AS ALMOFADAS LATERAIS (DE TRÁS PARA A FRENTE)



COME METTERE IL RIVESTIMENTO
CÓMO COLOCAR EL FORRO
COMO COLOCAR O FORRO



- 6** INSERIRE I CUSCINETTI PER LE GUANCE (DA DIETRO A DAVANTI)
 INSERTA LOS PROTECTORES DE LAS MEJILLAS (DE ATRÁS HACIA ADELANTE)
 INSIRA AS ALMOFADAS LATERAIS DE TRÁS PARA A FRENTE

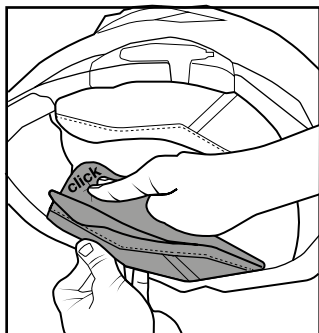


- 7** PREMERE VERSO IL BASSO
 PRESIONA HACIA ABAJO
 PRESSIONE PARA BAIXO

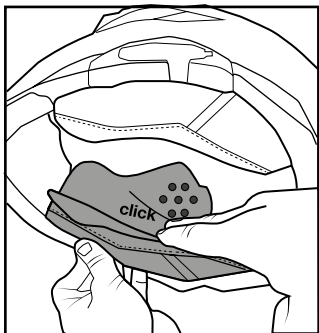
COME METTERE IL RIVESTIMENTO
CÓMO COLOCAR EL FORRO
COMO COLOCAR O FORRO



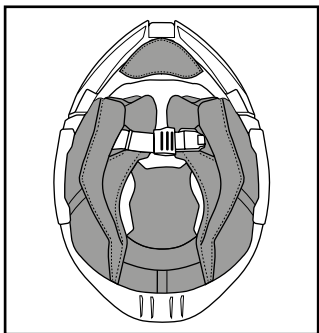
8 PREMERE IL PERNO
PRESIONA EL PIN
PRESSIONE O PIN



9 PREMERE IL PERNO
PRESIONA EL PIN
PRESSIONE O PIN

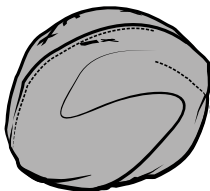


10 PREMERE IL PERNO
PRESIONA EL PIN
PRESSIONE O PIN

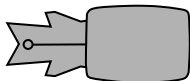


11 PRONTO ALL'USO
LISTO PARA USAR
PRONTO A USAR

ACCESSORI
ACCESORIOS
ACESSÓRIOS
ACCESSORI
ACCESORIOS



BORSA CASCO
BOLSA PARA EL CASCO
SACO DO CAPACETE



TOP CAMERA SUPPORT
SUPPORTO SUPERIORE TELECAMERA
SUPORTE SUPERIOR PARA CÁMARA



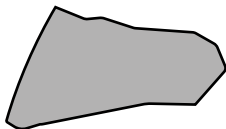
PINLOCK



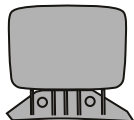
COPERTURA ESTENSORE DEL FRONTINO
CUBIERTA EXTENSOR DE LA VISERA
TAMPA DO EXTENSOR DA PALA



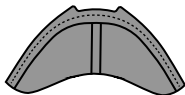
STREET COVERS X2



VISIERA SUPPLEMENTARE *
VISOR EXTRA *
VISEIRA EXTRA *



SUPPORTO LATERALE TELECAMERA
SOPORTE LATERAL PARA LA CÁMARA
SUPORTE DE CÁMARA LATERAL



DEFLETTORE DEL MENTO
BARBILLERA
DEFLECTOR DE QUEIXO



MENTONIERA VITI X2
TORNILLOS MENTONERA X2
PARAFUSOS QUEIXO X2



PICCOLE VITI x2
TORNILLOS PEQUEÑOS x2
PARAFUSOS PEQUENOS x2



OLIO DI SILICONE
ACEITE DE SILICONA
ÓLEO DE SILICONE

* Disponibile in alcuni modelli / Disponible en algunos modelos / Disponível em alguns modelos

APPLICAZIONE DELL'OLIO DI SILICONE
APLICACIÓN DEL ACEITE DE SILICONA
APLICAÇÃO DE ÓLEO DE SILICONE

IT

Per sigillare meglio la visiera, applicare l'olio di silicone fornito nella scatola degli accessori:

- 1- rimuovere lo sporco o la polvere;
- 2- applicare una piccola quantità di olio sulle parti in gomma indicate nell'immagine;
- 3- eliminare l'olio in eccesso.

Attenzione: se l'olio di silicone macchia la visiera, potrebbe ostruire la visuale del conducente.
Controllare regolarmente che la lubrificazione sia adeguata.

ES

Para un mejor sellado de la visera, aplique el aceite de silicona que se incluye junto con los accesorios:

- 1.Retire la suciedad o el polvo.
- 2.Aplique una pequeña cantidad de aceite en las partes de goma que se indican en la imagen.
- 3.Elimine el exceso de aceite.

Precaución: Si el aceite de silicona mancha la visera, puede dificultar la visión del conductor.
Revise regularmente la adecuada lubricación de los diferentes elementos.

PT

Para uma melhor vedação da viseira, aplicar o óleo de silicone fornecido na caixa de acessórios:

- 1-Elimine as sujidades ou pó
- 2-Aplique uma pequena quantidade de óleo nas partes de borracha indicadas na imagem
- 3-Remover o excesso de óleo.

Atenção: Se o óleo de silicone manchar a viseira, poderá obstruir a visão do condutor.
Verificar regularmente se o nível de lubrificação é o adequado.

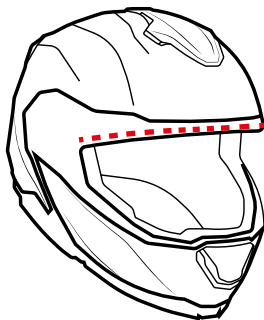
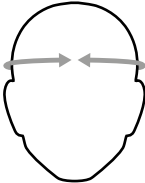


TABELLA TAGLIE
CUADRO DE TALLAS
TABELA DE MEDIDAS

SHELL SIZE	HELMET SIZE	HEAD SIZE		
		CM	IN	
	XS	53/54	20,9/21,3	
	S	55/56	21,7/22	
	M	57/58	22,4/22,8	
	L	59/60	23,2/23,6	
	XL	61/62	24/24,4	
	XXL	63/64	24,8/25,2	
	XXXL	65/66	25,6/26	

IT Avvolgi il nastro flessibile di misurazione intorno alla testa.

ES Con ayuda de una cinta métrica flexible, mida la circunferencia de su cabeza.

PT Usando uma fita métrica flexível, meça a circunferência da sua cabeça.

IT

La scelta corretta della misura del casco è essenziale per garantire la sicurezza dell'utente. Non indossare mai un casco troppo stretto o troppo largo in relazione alle dimensioni della testa. Prima di acquistare un casco, è importante provare a controllare le dimensioni del casco: assicurarsi che il casco si adatti perfettamente alla testa; non ci deve essere spazio tra il casco e la testa; Quando si eseguono alcuni movimenti di rotazione (sinistra e destra) con il casco sulla testa (chiuso) questo non deve essere agitato, è importante che il casco sia comodo e avvolga l'intera testa.

ES

Elegir correctamente el tamaño del casco es fundamental para garantizar la seguridad del usuario. Nunca use un casco demasiado ajustado o muy grande en relación con el cabeza. Antes de comprar un casco, es importante que pruebe y verifique cuál es su tamaño: compruebe que el casco se ajusta perfectamente a la cabeza. No deberá quedar ningún espacio entre el casco y la cabeza. Al hacer algunos movimientos de rotación (de izquierda a derecha) con el casco en la cabeza (cerrado) ,este no deberá oscilar. Es importante que el casco sea cómodo y cubra toda la cabeza.

PT

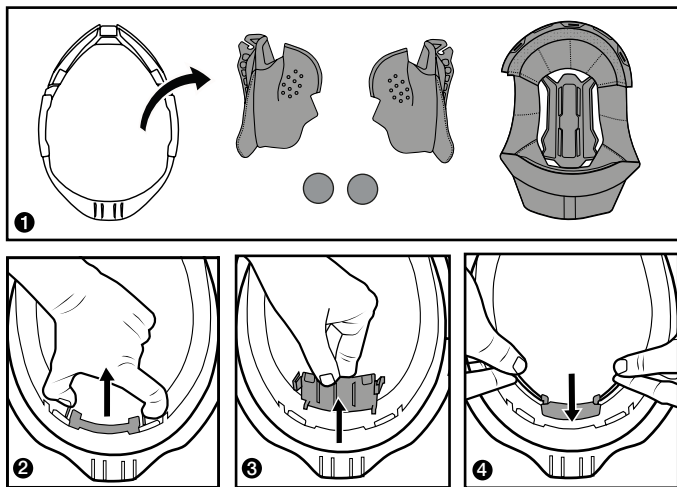
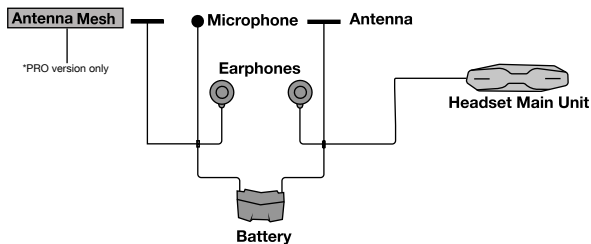
A escolha correcta do tamanho do capacete é fundamental para garantir a segurança do utilizador. Nunca deverá utilizar um capacete que seja muito justo ou muito largo em relação ao tamanho da cabeça. Antes de efectuar a compra de um capacete é importante que experimente e verifique qual o seu tamanho : verifique se o capacete se ajusta perfeitamente à cabeça; não deverá existir folga entre o capacete e a cabeça; ao fazer alguns movimentos de rotação (esquerda e direita) com o capacete na cabeça (fechado) este não deverá abanar, é importante que o capacete seja confortável e envolva toda a cabeça.

X.COM 3 *

IT Il modello X.LIFECOUNTRY è pronto per l'installazione del sistema intercom NEXX X-COM3.

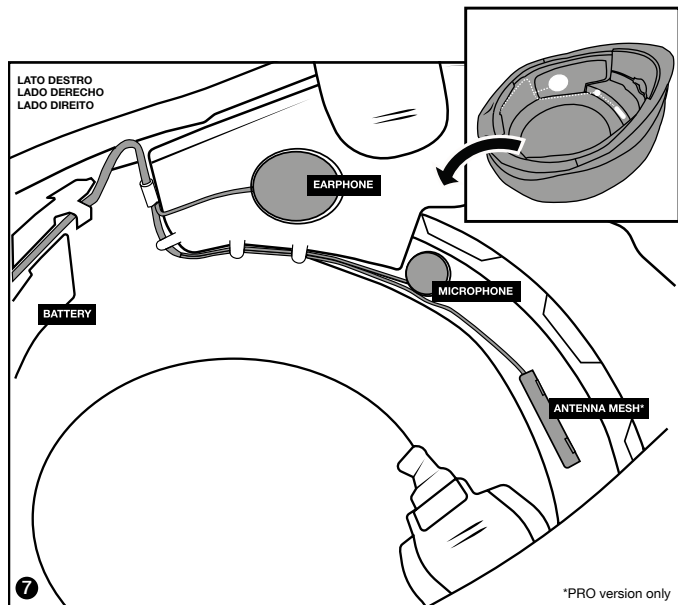
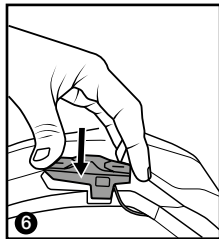
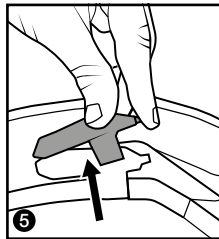
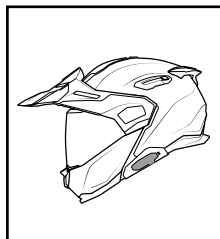
ES El modelo X.LIFECOUNTRY está preparado para la instalación del sistema de intercomunicación NEXX X-COM3.

PT O modelo X.LIFECOUNTRY está preparado para a instalação do sistema intercom NEXX X-COM3.



* Non incluso / No incluido / Não incluído

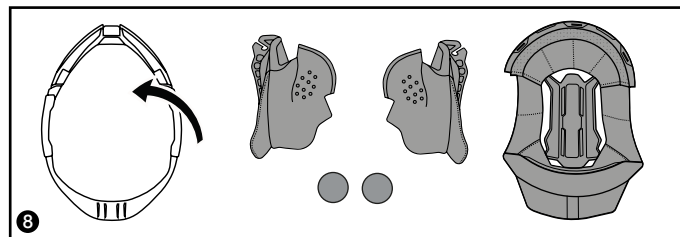
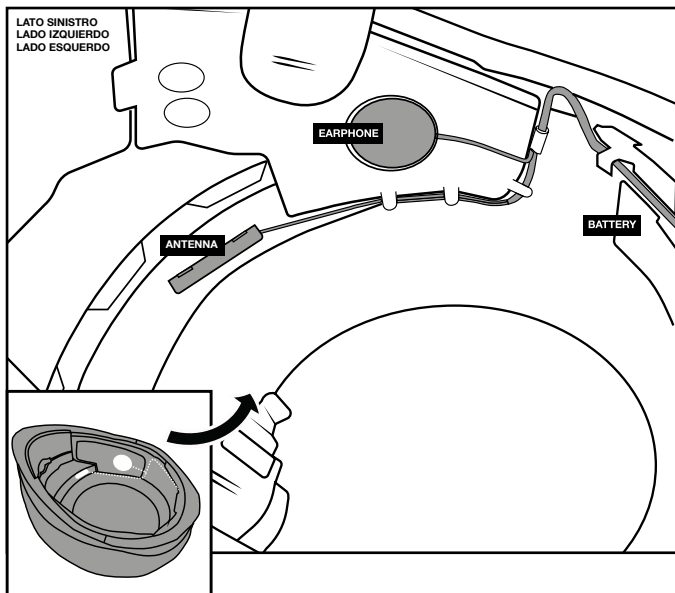
X.COM 3 *



*PRO version only

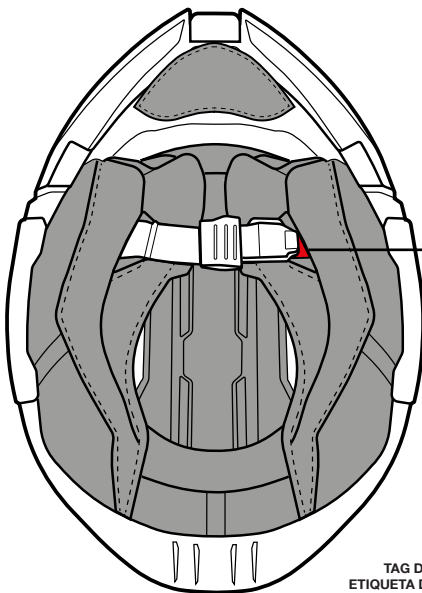
* Non incluso / No incluido / Não incluído

X.COM 3 *

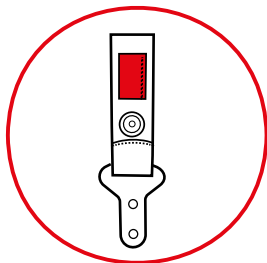


* Non incluso / No incluido / Não incluído

TARGHETTA DI OMOLOGAZIONE
ETIQUETA DE HOMOLOGACIÓN
ETIQUETA DE HOMOLOGAÇÃO



TAG DI OMOLOGAZIONE INSERITO QUI
ETIQUETA DE HOMOLOGACIÓN INSERTADO AQUÍ
ETIQUETA DE HOMOLOGAÇÃO INSERIDA AQUI



LA FIBBIA MICROMETRICA
LA HEBILLA MICROMÉTRICA
FIVELA MICROMÉTRICA

IT **ATTENZIONE**

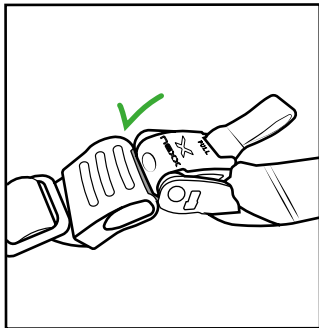
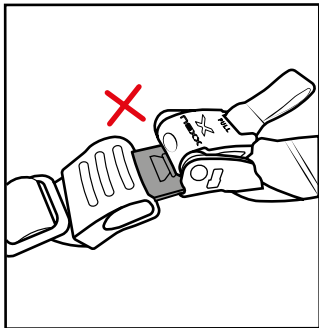
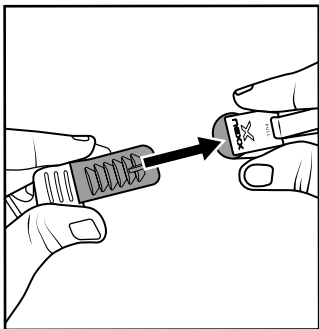
La fibbia micrometrica deve essere completamente chiusa per garantire sicurezza totale.

ES **ATENCIÓN**

La hebilla micrométrica debe estar completamente cerrada para garantizar una seguridad total.

PT **ATENÇÃO**

A fivela micrométrica deve estar completamente fechada para garantir segurança total.



MANUTENZIONE E CURA

CUIDADOS QUE SE DEBEN DE TENER

CUIDADOS A TER

IT

- I colori chiari con finitura opaca richiedono particolare attenzione in quanto saranno naturalmente più esposti a polvere, fumi, composti o altri tipi di sporco.

QUESTO FATTORE NON È COPERTO DALLA GARANZIA!

Colori al neon soggetti a lunghe esposizioni ai raggi UV perderanno la intensità.

QUESTO FATTORE NON È COPERTO DALLA GARANZIA!

Non siamo responsabili per eventuali danni, perdite o danni derivanti dal montaggio difettoso di qualsiasi accessorio.

- Non esporre il casco a nessun tipo di solvente;

- Il casco deve essere maneggiato con cura. Lasciarlo cadere potrebbe danneggiare la vernice e diminuire le sue caratteristiche protettive.

- Tenere il casco in un posto sicuro (non appendere allo specchio della motocicletta o ad altri supporti che potrebbero danneggiare il rivestimento). Non trasportare il casco sulla motocicletta o sul braccio durante la guida.

- Utilizzare sempre il casco nella posizione corretta, usando la fibbia per regolare la testa;

- Al fine di mantenere il corretto funzionamento e la manipolazione della visiera, è consigliabile lubrificare periodicamente i meccanismi e le gomme attorno alla visiera con olio di silicone. L'applicazione si effettua con l'aiuto di un pennello o di un tampone. Fallo con moderazione e ripulisci gli eccessi.

Queste cure adeguate consentono di mantenere la morbidezza dei profili in gomma e aumentano notevolmente la durata dei meccanismi di fissaggio della visiera.

ES

- Los colores claros con acabado mate requieren un mayor cuidado, puesto que, naturalmente, estarán más expuestos al polvo, humos, compuestos u otro tipo de suciedad.

ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA!

Los colores neón sujetos a largas exposiciones a rayos UVA perderán su intensidad.

ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA

No somos responsables por cualquier daño, pérdida o perjuicio causados por un montaje de cualquier accesorio!

- No exponga el casco a ningún tipo de disolventes líquidos;

- El casco deberá manipularse con cuidado. Dejarlo caer podrá dañar la pintura, así como reducir sus características de protección.

ESTE FACTOR NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA!

- Mantenga el casco en un lugar seguro (no lo cuelgue en el espejo de la moto o en otro soporte que pueda dañar el forro). No transporte el casco en la moto o en el brazo mientras esté conduciendo.

- Use siempre el casco en la posición correcta, utilizando el cierre para ajustarlo a la cabeza;

- Con el fin de mantener un buen funcionamiento y la manipulación de la visera, es aconsejable la lubricación periódica de los mecanismos y de las gomas alrededor de la visera con aceite de silicona. La aplicación se puede hacer con un cepillo o con la ayuda de un bastoncillo de algodón. Hacerlo con moderación y limpiar el exceso. Estos cuidados adecuados permiten mantener la suavidad de los perfiles de goma y aumentar considerablemente la durabilidad de los mecanismos de fijación de la visera.

As cores claras com acabamento mate requerem um cuidado extra uma vez que estarão naturalmente mais expostas a poeiras, fumos, compostos ou outro tipo de sujidades.

ESTE FACTOR NÃO É COBERTO PELA GARANTIA!

As cores néon sujeitas a longas exposições aos raios UV vão perder a sua intensidade.

ESTE FACTOR NÃO É COBERTO PELA GARANTIA!

Não nos responsabilizamos por eventuais danos, perdas ou prejuízos resultantes da montagem defeituosa de qualquer acessório.

- Não expôr o capacete a qualquer tipo de líquidos solventes;

- O capacete deverá ser manuseado com cuidado. Deixá-lo cair poderá danificar a pintura bem como diminuir as suas características de protecção.

Este factor não é coberto pela garantia!

- Mantenha o capacete em local seguro (não pendurar no espelho da mota ou outro suporte que possa danificar o forro). Não transportar o capacete na mota ou braço enquanto estiver a conduzir.

- Usar sempre o capacete na posição correcta, utilizando o fecho para ajustar á cabeça;

- De forma a manter o bom funcionamento e manipulação da viseira, é aconselhável a lubrificação periódica dos mecanismos e borrachas em torno da viseira com óleo de silicone. A aplicação poderá com a ajuda de um pincel ou cotonete. Faça isso com moderação e limpe os excessos.

Estes cuidados adequados permitem manter a suavidade dos perfis em borracha e aumentam drasticamente a durabilidade dos mecanismos de fixação da viseira.

IT

-La qualità dei nostri caschi è ottenuta con la più avanzata tecnologia europea. I caschi sono prodotti per la protezione e l'uso esclusivo dei motociclisti. Le specifiche di questo casco sono soggette a modifiche senza preavviso.

ES

- La calidad de nuestros cascos se obtiene con la tecnología europea más avanzada. Los cascos se fabrican tecnológicamente para la protección y el uso exclusivo de los motociclistas. Las especificaciones técnicas de este casco están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

PT

-A qualidade dos nossos capacetes é obtida com a mais avançada tecnologia europeia. Os capacetes são produzidos para protecção e uso exclusivo dos motociclistas. As especificações deste capacete estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

HELMETS FOR LIFE

Nexxpro Fábrica de Capacetes S. A.

Zona Industrial de Amoreira da Gândara, lote nº11
3780-024 Amoreira da Gândara,
Anadia - PORTUGAL
nexx@nexxpro.com
www.nexx-helmets.com

MADE IN PORTUGAL
CRAFTED BY HAND, FUELED BY TECH.

MARÇO 2025